

Panamá, 10 de noviembre de 1896.

RESEÑA ESCOLAR.

PERIÓDICO OFICIAL DE
Instrucción Pública del Departamento.

Tomo IV. = Número 43.

SUMARIO

GÓBERNACIÓN DEL DEPARTAMENTO.	
DECRETOS números 513, 514, 515 y 527	Pública de la Provincia de Panamá..... INFORME número 3 del Inspector de Instrucción Pública de la Provincia de Colón..... INFORME número 4 del Inspector de Instrucción Pública de la Provincia de Coclé.....
COLEGIO BALBOA.	
ACTA de la Sabatina verificada en el Colegio Balboa el día 17 de Octubre.....	CONCEJOS MUNICIPALES.
INSPECCIONES PROVINCIALES.	ACUERDO número 14 del Concejo Municipal del Distrito de La Chorrera.....
RESOLUCIÓN número 3 del Inspector de Instrucción Pública de la Provincia de Chiriquí..... INFORME número 1, del Inspector de Instrucción	SECCIÓN PEDAGÓGICA. MANUAL de Pedagogía, por A. Daguet.....

PANAMÁ.

TIPOGRAFÍA CASÍS Y CIA.

10, Calle Miranda, 10.
1896.

RESEÑA ESCOLAR.

PERIODICO OFICIAL DE INSTRUCCION PUBLICA.

Tomo IV. { Panamá, 10 de noviembre de 1896. } Número 43.

PERMANENTE.

Los documentos publicados en la RESEÑA ESCOLAR, se consideraran oficialmente comunicados para los efectos legales y del servicio.

El Secretario de I. Pública,

SALOMÓN PONCE AGUILERA.

Gobernación del Departamento.

DECRETO NÚMERO 513 DE 1896,

(DE 26 DE SEPTIEMBRE);

por el cual se organiza una nueva sección en la escuela de niñas del barrio de Santa Ana en esta ciudad y se nombra la persona que debe regentarla.

El Gobernador del Departamento de Panamá,

En uso de sus facultades legales y

CONSIDERANDO:

1.º Que el número de alumnas matriculadas en la escuela de niñas del barrio de Santa Ana en esta ciudad es de ciento cincuenta y tres y la asistencia media de ciento veinte;

2.º Que según la clasificación que de dichas alumnas se ha hecho corresponden a las secciones superior y media mayor número del que exige el artículo 10 de la Ordenanza número 15 de 1894 para que puedan funcionar separadamente;

3.º Que para la buena marcha del Plantel en referencia se hace indispensable aumentar el personal de Directoras;

DECRETA:

Art 1.º Desde el día 1.º de octubre próximo, funcionara independientemente de la

superior la sección media de la mencionada escuela.

Art. 2.º Nómbrase directora en interinidad de la expresada sección á Sor Ana Rocha.

Comuníquese y publíquese.

Dado en Panamá, á 1.º de agosto de 1896.

RICARDO ARANGO.

El Secretario de Instrucción Pública,

SALOMÓN PONCE AGUILERA.

DECRETO NUMERO 514 DE 1896,

(DE 30 DE SEPTIEMBRE),

por el cual se hacen dos nombramientos en el ramo de Instrucción Pública.

El Gobernador del Departamento,

En uso de sus facultades legales,

DECRETA:

Artículo único. Nómbrase al Presbítero G. A. Tavel y al señor Francisco Tache, directores en interinidad de la secciones elementales de las escuelas de varones de Calobre y Arraiján, respectivamente.

Comuníquese y publíquese.

Dado en Panamá, á 30 de septiembre de 1896.

RICARDO ARANGO.

El Secretario de Instrucción Pública,

SALOMÓN PONCE AGUILERA.

DECRETO NÚMERO 515 DE 1896.

(DE 2 DE OCTUBRE);

por el cual se acepta una renuncia y se hace un nombramiento.

*El Gobernador del Departamento
de Panamá,*

En uso de sus facultades legales,

DECRETA:

Artículo único. Acéptase la renuncia que del empleo de director de la sección elemental de la escuela de varones de Tolé ha presentado el señor José de la C. Mérida, y nómbrase en su reemplazo, en interinidad, al señor Narciso González.

Comuníquese y publíquese.

Dado en Panamá, á 2 de octubre de 1896.

RICARDO ARANGO.

El Secretario de Instrucción Pública,

SALOMÓN PONCE AGUILERA.

DECRETO NÚMERO 529 DE 1896.

(DE 28 DE OCTUBRE),

por el cual se adscriben temporalmente las funciones de la Inspección de I. Pública de la Provincia de Panamá á la Secretaría del Ramo.

*El Gobernador del Departamento
de Panamá.*

En uso de sus facultades legales,

DECRETA:

Artículo único. Adscribáse temporalmente las funciones de la Inspección de Instrucción Pública de la Provincia de Panamá á la Secretaría de Instrucción Pública.

Comuníquese y publíquese.

Dado en Panamá, á 28. de octubre de 1896.

RICARDO ARANGO.

El Secretario de Instrucción Pública,

SALOMÓN PONCE AGUILERA.

COLEGIO DE "BALBOA."

ACTA

de la sabatina verificada en el Colegio de "Balboa" el 17 de octubre de 1896.

En la ciudad de Panamá, á los diecisiete días del mes de Octubre de mil ochocientos noventa y seis se presentó en el local del Colegio de "Balboa" el señor Secretario de Instrucción Pública acompañado del señor Oficial Mayor de la Secretaría, con el objeto de verificar las sabatinas mensuales é imponerse de la marcha del establecimiento. En asocio del R. P. Miracle, Rector del Colegio, se procedió á hacer el examen reglamentario y para el efecto se sortearon de cada una de las clases de bachillerato dos alumnos para ser examinados y el resultado fué el siguiente:

CALIFICACIONES.

MATERIAS.	ALUMNOS.	PARCIALES.	RESULTADO.
Castellano 1.º	Número 7 José Ojedis.....	2. 2. 4.	3 {
	" 9 Manuel Valdés.....	2. 2. 2.	2 { 3
Aritmética 2.º	" 19 Francisco Márquez.....	5. 5. 5.	5 {
	" 16 Ricardo Ardila.....	2. 4. 2.	3 { 4
Francés 2.º	" 4 Julián Sosa.....	5. 5. 5.	5 {
	" 5 Tomás Herrera.....	3. 4. 3.	3 { 4
Aritmética 1.º	" 35 Horacio Clare.....	3. 4. 3.	3 {
	" 7 Julio Arboleda.....	2. 3. 2.	2 { 3
Francés 1.º	" 7 Ricardo Alfaro.....	5. 5. 5.	5 {
	" 8 Eladio Briceño.....	5. 4. 4.	4 { 5
Religión 1.º	" 7 Ricardo Ardila.....	3. 3. 3.	3 {
	" 3 Raúl Calvo.....	5. 5. 5.	5 { 4
Geografía.	" 4 Francisco Arias.....	3. 2. 2.	2 {
	" 1 Serafín Achurra.....	5. 5. 5.	4 { 4

MATERIAS.	ALUMNOS.	PARCIALES.	RESULTADO.
Contabilidad.	5 Raúl Calvo.....	5 5 5	5 } 5
	2 Franklin Rivera.....	4 4 4	4 } 5
Algebra.	1 José Lefevre.....	4 4 4	4 } 4
	2 Federico Ardila.....	2 3 3	3 } 4
Castellano 2.º	4 Cecilio Saavedra.....	3 4 5	4 } 4
	3 José M.ª Paredes.....	4 4 3	4 } 4
Inglés 2.º	12 Serafín Achurra.....	5 5 5	5 } 4
	11 Fabricio Aiba.....	3 3 3	3 } 4
Filosofía.	2 Eliseo Villarreal.....	5 5 5	5 } 5
	1 José Suárez.....	5 5 5	5 } 5
Religión 2.º	3 Federico Ardila.....	4 3 4	4 } 5
	1 Cecilio Saavedra.....	5 5 5	5 } 5
Inglés 1.º	25 Ismael Ortega.....	5 5 5	5 } 5
	2 Francisco Arias.....	4 4 4	4 } 5
H. Patria.	4 Ricardo Arango.....	3 3 3	3 } 4
	5 Alberto Rivera.....	5 4 5	5 } 4
Latín 1.º	1 Tomás Illueca.....	3 4 5	4 } 4
	7 Dionisio Díaz.....	4 4 4	4 } 4
H. Universal.	2 Serafín Achurra.....	5 5 5	5 } 5
	4 Federico Ardila.....	4 4 4	4 } 5
Geometría.	1 Enrique Clare.....	5 5 5	5 } 5
	2 José M. G. de Paredes.....	5 5 4	5 } 5

El señor Rector informó al señor Secretario que la clase de Retórica no existe ya por haberse retirado de ella un alumno y haber quedado reducido el personal á un número tan pequeño que no era posible continuarla, de conformidad con lo dispuesto en el contrato del Gobierno con los RR. PP. para la dirección del Colegio.

A las 4.45 p. m. se dió por terminado el acto de la visita y para constancia se firma.

El Secretario de Instrucción Pública,

SALOMÓN PONCE AGUILERA.

El Rector del Colegio,

JUAN MIRACLE.

El Oficial Mayor de la Secretaría de Instrucción Pública,

M. Lasso de la Vega.

Inspecciones Provinciales.

RESOLUCIÓN NÚMERO 3 DE 1896.

(DE 15 DE OCTUBRE).

por la cual se impone una multa á un director de escuela.

El Inspector de Instrucción Pública de la Provincia de Chiriquí, en cumplimiento á lo dispuesto en el artículo 8.º de la Resolución número 31 de 1896, de 31 de marzo, dictada por la Secretaría de Instrucción Pública, y

CONSIDERANDO:

1.º Que en la circular número 2 de esta Inspección se excitó á todos los directores de escuela de esta sección, para que remitiesen por el primer correo de cada mes, los cuadros de asistencia de los planteles que regentan, y se les previno que si así no lo hacían se les haría efectiva la multa de que trata el inciso 8.º de la Resolución citada;

2.º Que ha llegado el primer correo y no se ha recibido el cuadro de asistencia del

mes de septiembre próximo pasado que debió enviar el director de la escuela de varones de San Félix; y

3.º Que, en consecuencia, el señor J. Aristides Romero, en su carácter de director de la escuela expresada, ha incurrido en la multa de que trata el referido inciso S.

RESUELVE:

Declárase incurso en la multa de un peso al señor J. Aristides Romero, director de la escuela de varones de San Félix, la que consignará en la Administración de Hacienda Nacional de esta ciudad.

Dése cuenta á quienes corresponda y comuníquese.

Dada en David, á 15 de octubre de 1896.

L. BARRAZA P.

Es copia.

El Inspector provincial de Instrucción Pública.

L. BARRAZA P.

Gobernación del Departamento.—Secretaría de Instrucción Pública.—Panamá, octubre 26 de 1896.

Aprobado,

Por Su S^a el Gobernador,

El Secretario de Instrucción Pública,

SALOMÓN PONCE AGUILERA.

INFÓRME NUMERO 1.

República de Colombia.—Departamento de Panamá.—Inspección Provincial de Instrucción Pública.—Panamá, octubre 23 de 1896.

Señor Secretario de Instrucción Pública.
Panamá.

En cumplimiento de mi deber vengo á

informar á Ud. sobre la marcha de la Instrucción Pública en los distritos que he visitado durante los meses de julio y agosto próximos pasados, haciéndolo ahora en vez de haberlo hecho tan pronto como regresé de la visita, porque por varios motivos y previa la aquiescencia de Ud., debía hacerlo cuando terminara la visita que principié á pasar en las escuelas de esta capital el mes pasado, reuniendo los dos informes en uno solo. Pero ya que urge cualquiera de los dos, satisfaciendo los deseos de Ud. me limito al primero, aunque para ello y para atender á otros asuntos urgentes haya tenido que suspender las visitas dichas que estaba haciendo á las escuelas de esta capital; pues como ya he dicho á Ud. varias veces, son tantas las atenciones de esta Inspección que una sola persona no basta para satisfacerlas. En consecuencia, sírvase Ud. disimular la ligereza con que debo evacuar este informe.

DISTRITO DE PINOGANA.

Funcionan en él cinco escuelas: una de varones y otra de niñas en cada una de las poblaciones de Pinogana y de Yaviza, y una alternada en El Real.

PINOANA.

El primero de agosto pasé visita á ambas escuelas acompañado del señor Inspector local de I. Pública—Vicente Recuero M., del señor Corregidor—Fermín Valencia, y del señor Maximino Walker B.

Las dos escuelas se reunieron en un mismo local, y á la visita-conferencia asistieron numerosos padres de familia que fueron invitados.

Los alumnos que había presentes y los matriculados en ambas escuelas, se distribuyen así:

ESCUELAS.	MATRICULADOS.				PRESENTES AL TIEMPO DE LA VISITA.			
	SECCIONES.			TOTAL.	SECCIONES.			TOTAL.
	Elemental	Media.	Superior.		Elemental	Media.	Superior.	
De varones...	19	8	7	34	11	7	7	25
„ niñas.....	29	—	—	29	24	—	—	24
Totales....	48	8	7	63.	35	7	7	49

En ambas escuelas se dictan todas las clases reglamentarias y los libros se llevan en perfecto orden y aseo. Pero respecto á la manera de llevar el diario de ciertas instrucciones á los directores á fin de que ese libro no fuera una mera indicación de las clases hechas cada día, sino una historia verdaderamente instructiva de la escuela: un cuadro demostrativo de la competencia del maestro, de sus esfuerzos hechos, del progreso de sus alumnos; un cuadro en fin, de donde pudieran sacarse conclusiones útiles sobre la marcha general de la Instrucción Pública en ese distrito y de la escuela en todos sus detalles.

A excitación del suscrito el director examinó á sus alumnos en la clase de objetiva y la directora á las suyas en historia patria, geografía de Colombia y lectura.

El examen del primero fué satisfactorio, y en él sobresalió el alumno Vicente Galvez, quien en correcta expresión pronunció un breve discurso, alusivo al acto, mereciendo por ello las felicitaciones de los concurrentes y la mía.

En el examen de la segunda se distinguieron las alumnas Ana Clara Recuero, Magdalena Blanquicé y Ana Rosa Recuero.

Hice como lecciones-modelos y examiné simultáneamente: en la escuela de varones, las asignaturas de gramática castellana y aritmética; y en la de niñas, solamente la de esta última materia por ser ya demasiada avanzada la hora.

Versó el examen y las lecciones-modelos de la escuela de varones: en aritmética, sobre la teoría general de las cuatro operaciones fundamentales; y en castellano, sobre la formación de los géneros y las irregularidades de su formación. En gramática castellana la enseñanza ha avanzado hasta las reglas generales de la concordancia; y en aritmética hasta la práctica y teoría de los quebrados en todas las operaciones que se ejecutan con ellos.

El adelanto observado en las clases examinadas en la escuela de niñas es poco á causa de ser recién reabierto dicha escuela.

La clase modelo de aritmética que hice en ella versó sobre la escritura de las cantidades con números enteros; y al dictar

tanto esta como las demás clases aproveché la ocasión para hacer á los directores algunas observaciones sobre metodos de enseñanza: su elección, su fin último &c.

La conducta del director es buena; intachable la de la directora y la disciplina en sus escuelas nada deja que desear.

Después de informarme del estado de los locales, mobiliario, útiles y textos, y de los cuales me ocuparé adelante, se terminó la visita con sendas y breves pláticas que dirijimos el señor Walker y yo á los padres de familia y á alumnos.

YAVIZA Y EL REAL.

Las tres escuelas de estas poblaciones estaban cerradas hacía más de un año porque no fué posible conseguir ninguna persona de por acá que quisiera regentarlas. Y por este motivo, para que los niños de aquellos lugares no continuaran más tiempo privados de las nociones más elementales del saber, se hizo necesario nombrar directores interinos á tres vecinos de allí de los más capaces.

No habiendo funcionado, pues, ninguna de aquellas escuelas en todo el tiempo dicho, nada puedo informar á Ud. sobre el régimen interno de ellas. Todo cuanto puedo decir á Ud. es: que la escuela de niñas de Yaviza reanudó sus tareas el 7 de agosto con diecinueve alumnas; la alternada de El Real el 3 del mismo mes con 32; que todos los niños inscritos principian á cursar en la sección elemental; que para la reapertura de ambas escuelas convoqué á los padres de familia, Corregidor é Inspector local de I. Pública con el fin de exhortarlos al cumplimiento de sus deberes; y que en el acto de la reinstalación di instrucciones claras y terminantes á los directores sobre la manera de enseñar, y fundando la teoría á la práctica hice lecciones-modelos de varias clases, entre otras, de gramática, objetiva, lectura y aritmética.

DISTRITO DE CHAPIGANA,

Seis escuelas funcionan en él, pero solo pude visitar las cuatro de Chapigana y La Palma, porque fué imposible trasladarme á Garachiné por falta de comunicación.

No menciono la escuela alternada de Tucutí, de reciente creación, porque todavía, no ha funcionado á causa de no haberla querido regerir ninguna persona.

CHAPIGANA Y LA PALMA.

El 14 de agosto pasé visita á las dos escuelas de Chapigana acompañado del señor Corregidor Manuel S. Godoy y del Tesorero Municipal. El Presidente del Concejo y el Personero estaban ausentes.

A la visita de la escuela de varones de

La Palma me acompañaron el señor Juez Político é Inspector local de I. Pública, su Secretario, el Corregidor y varios padres de familia invitados al efecto.

La escuela de niñas de esta población no funciona desde mi llegada allí, por renuncia que hizo la directora señorita Francisca Márquez.

Los alumnos matriculados y presentes al tiempo de la visita eran:

ESCUELAS.	MATRICULADOS.			PRESENTES AL TIEMPO DE LA VISITA.		
	SECCIONES.		TOTAL.	SECCIONES.		TOTAL.
	Elemental	Media.		Elemental	Media.	
<i>Chapigana.</i>						
De Varones.....	31	6	37	18	6	24
De niñas.....	31	—	31	15	—	15
<i>La Palma.</i>						
De varones.....	35	8	43	31	6	37

Como las dos escuelas de Chapigana estaban reunidas en un mismo salón, hice al mismo tiempo en ambas, como lecciones modelos las clases de aritmética, castellano y objetiva, después de haber sido examinadas las dos primeras por los respectivos directores,

En la escuela de varones de La Palma examiné las clases de historia patria, aritmética y lectura, é hice como lección modelo la última.

El resultado general del exámen en las tres escuelas fué el siguiente:

ESCUELAS.	Aritmética.	Castellano.	Objetiva.	H. Patria.	Lectura.	ALUMNOS DISTINGUIDOS.
Varones de Chapigana...	5	4	3	—	—	Candelario Loré, César E. Ayala y José F. Sanmartín Elodia Julio.
Niñas de id.....	4	2	2	—	—	
Varones de La Palma...	3	—	—	3	3	

La extensión de las clases examinadas no pasa de los preliminares de dichas materias así: en aritmética apenas han llegado hasta la multiplicación de los números enteros; en castellano no han pasado del sustantivo; y en historia patria aun no saben la primera lección del texto. La clase llamada objetiva tan importante por sus fines, en la escuela de niñas de Chapigana, no pasa de ser una repetición á medias é inconciente de lo enseñado por la maestra sobre dos ó tres objetos de la escuela.

Donde observé más adelante y enseñanza más sólida fué en la escuela de varones de Chapigana, á cargo del señor Alfredo A. Ayala, que hace pocos meses se encargó de ella. La más atrasada y donde el sistema de enseñanza deja mucho que desear es en la escuela de niñas de la misma población, á cargo de la señorita Celia Escartín quien la regenta hace más de dos años. Para remediar esta deficiencia, ya que hoy por hoy no es posible de otro modo, exité al director Ayala para que dictara en esta última escuela las clases más elevadas. Me prometió hacerlo y espero de esa promesa obtener mejores resultados.

En los diarios de estas escuelas hice las mismas observaciones que en las de Pinogana. Y como también encontré algunas irregularidades en los demás libros de las escuelas de varones de La Palma y de niñas de Chapigana, exité á los directores para que se subsanaran cuanto antes. En todas las escuelas cerraba el acto una leve plática dirigida á los padres de familias y á los alumnos.

Locales.—De la situación ó estado de los locales que incluyo á Ud. (cuadro L) deducirá el estado de las escuelas á que se refiere este informe, las mejoras hechas en ellos, sus condiciones higiénicas etc. Y para más detalles me refiero á las actas de las visitas que remití á Ud. con mi nota número 434 de 5 de septiembre próximo pasado adicionando lo siguiente para complemento del cuadro citado.

a) Que remití seiscientos piés de madera para concluir el piso de la escuela de niñas de Pinogana, hacer unas bancas y plataforma.

b) Que las mejoras anteriores deben de estarse llevando á cabo así como la cerca

de los patios de ambas escuelas según las instrucciones que dejé al señor Corregidor de la Aldea, Presidente del Concejo Municipal é Inspector local de Instrucción Pública.

c) Que de acuerdo con el Corregidor de El Real—señor Pedro Arbolada—hice un contrato para poner el pizo, la cerca, puertas y ventanas de la escuela alternada de esta Aldea, que está en construcción; que cuando me vine ya estaba hecho como la mitad del trabajo; y que á la fecha ya debe de estar concluido.

d) Que para adquirir la madera necesaria para sustituir la *Jira* (1) del piso de las escuelas de Chapigana, poner las ventanas y las puertas se hizo un contrato con el señor Luis Muñoz; y como ya el contrato habrá expirado sin darle cumplimiento de común acuerdo con el Concejo—el 29 de julio se dispuso prorrogárselo por un mes más y que el Concejo comunicara esa resolución al interesado cuanto antes. Pero después, habiéndome encontrado con el señor Muñoz, le hice la notificación personalmente otra vez; y á la fecha juzgo que habrá cumplido.

e) Que los diez locales que hay en la comarca del Darien son todos pajisos, y que de ellos hay cuatro con piso de madera—incluyendo uno de los cinco que se construyeron durante mi administración de Juez Político el año 94.

Para más pormenores sobre el material de las escuelas diré á Ud. que sin piso hay los de Tucutí, Garachiné, Juradó y el de la escuela de varones de La Palma; con piso de *Jira*, el de las escuelas de Chapigana; y con piso de madera, el de Yaviza, los dos de Pinogana y el de la escuela de niñas de La Palma, que también está cercada con madera y que es el mejor de la comarca sobre todo punto de vista. Todos los demás tienen cerca hecha del tallo de una gramínea llamada por allá *cáña-blanca*: (2) y

f) Finalmente, que las dos escuelas de Yaviza funcionan en un mismo local sin

(1) Llamen así una planta silvestre de la familia de las palmeras, cuyo leño muy resistente utilizan para pizos y cercados.

(2) Estas construcciones no son del todo detestables dado el atraso en que se halla esa rica región y porque son raros los edificios particulares que pueden igualárseles.

obstruirse notablemente en sus tareas los dos directores, por una conveniente separación hecha en el edificio. De la misma manera funcionan las dos escuelas de Chapigana. Y otro tanto se hará en las dos de La Palma: ambas funcionarán en el local de la escuela de niñas, pues el de la de varones está inservible. Para la división que habrá que poner el señor, Juez Político, Adolfo Rangel, ofreció su cooperación desinteresada.

Mobiliario, textos y útiles Por los inventarios que hice en las escuelas al tiempo de las visitas y los cuales, remití á Ud. con las actas respectivas, verá lo que faltaba en dichos planteles.

La falta de algunos objetos de mobiliario en el distrito de Pinogana, está remediada con el envío que he hecho de diez y ocho sillas para ser distribuidas así:

3	para la escuela de varones de Pinogana.
4	„ „ „ niñas de id.
3	„ „ „ varones de Yaviza.
4	„ „ „ niñas de id.
4	„ „ „ alternada de El Real.

Cuanto á los estantes y plataformas que se necesitaban en Pinogana se harán de los seiscientos pies de madera enviados.

Cosa análoga puedo decir á Ud. respecto de las escuelas de Chapigana: se harán con la madera que ya debe de haber entregado el señor Muñoz.

A consecuencia de tener el distrito de Chapigana una deuda de \$100 en el ramo de Instrucción Pública, y teniendo en cuenta además que deberán pagarse al señor Muñoz unos \$200, por la madera ya dicha, no ha sido posible hacer el gasto para las sillas que faltan en las escuelas de Chapigana.

Cuanto á la carencia de útiles y textos que había en todas las escuelas visitadas, principié á remediar el mal tan pronto como regresé á esta, distribuyéndolos en la proporción, y á medida que me los remitía esa Superioridad.

Tesorerías municipales.—De las visitas pasadas á estas oficinas en los distritos de Chapigana y Pinogana en los días 29 de julio y 9 de agosto respectivamente, resulta:

1.° que en cada una de ellas se llevan con todo orden y aseo los tres libros reglamentarios de Caja, Cuentas Corrientes y de Recibos, con todas las partidas debidamente comprobadas. Pero como ninguno de los dos Tesoreros llevaba las cuentas de la Instrucción Pública por separado como lo dispone el artículo 68, inciso 20 del Decreto nacional número 429 del '93, les previne que en lo sucesivo cumplieran esa disposición y que mensualmente me remitieran las cuentas para ser fenecidas en 1.ª instancia y para lo demás á que hubiere lugar.

2.° Que los gastos de Instrucción Pública en ambas Tesorerías se pagan de preferencia á los demás, como lo ordena el artículo 68, inciso 18 del decreto citado.

3.° Que el distrito de Pinogana nada adeuda por razón de Instrucción Pública, ni por otro motivo.

4.° Que en el distrito de Chapigana—como he indicado antes—sí se adeudan \$100, de sobresueldos á los directores; pero que esto ha provenido en parte de haberse hecho otras erogaciones que se creyeron más importantes en el mismo ramo.

5.° Que el término medio mensual de los ingresos en el distrito de Chapigana es de \$150.50, y el de lo ordenado pagar y pagado en el ramo de Instrucción Pública es de \$60.50, cuando según el Presupuesto de gastos no debería de ser inferior á \$100.

6.° Hecho un corte de Caja en la Tesorería de Chapigana, dió el resultado siguiente:

Existencia en Caja el 1.° de julio.....	\$68.70
Entradas hasta el 29 del mismo mes, deducción hecha del 10 % del Tesorero.	\$44.55
Total líquido.....	\$113.25
Gastado desde el 1.° de julio hasta la fecha (todo del Departamento de I. P.)	68.30
Existencia en Caja en 29 de julio (día de la visita) ..	\$44.95

Este saldo dispuse que se distribuyera proporcionalmente entre los acreedores del Municipio por razón de Instrucción Pública, y para el efecto—á mi paso por La Pal-

ma-de regreso para esta capital, me enteré con el señor Juez Político-como ordenador-para la expedición de las correspondientes órdenes de pago.

Cortada la cuenta de Caja de la Tesorería de Pinogana, responsable el señor Esteban Landecho, dió el resultado siguiente:

Suma líquida recaudada hasta el 9 de agosto	\$278.80
Pagado con imputación al Departamento de I. P. y demás gastos	129.00
Existencia en Caja el 9 de agosto (día de la visita).....	\$149.80

De esta suma se han comprado la madera para la escuela de niñas de Pinogana y las sillas para las escuelas de todo el distrito; y el resto dispuse que se invertiera en una mesa, dos tableros, la composición de unas bancas para las escuelas de Yaviza y para ayudar á refeccionar el local de las mismas.

Para más detalles sobre las Tesorerías y como comprobantes me refiero á las actas respectivas que envié á Ud.

Reseña Escolar.—Ojalá el señor Secretario se sirviera hacerla enviar al director de la escuela de varones de Garachiné, pues desde el mes de abril que se encargó de la escuela no recibe ni un solo número.

Deberes religiosos.—No los cumplen ni los directores ni los alumnos por falta de Cura.

Directores.—La conducta de ellos es buena hasta la fecha, y aunque su competencia es escasa, excepción hecha de los señores José H. Ocampo y Alfredo A. Ayala que son los mejores de toda la comarca; no por eso dejan de ser útiles sus servicios dado el poco adelanto de los alumnos y sobre todo la circunstancia de que no hay ninguna persona fuera de la comarca que quiera ir á regentar escuelas allí.

Pero he creído siempre que el mejor medio de subsanar ese inconveniente, de tener allí maestros idoneos, es pagar mejores sueldos que en las demás poblaciones de igual categoría. Que así se recompensará el sacrificio de estar privado de buena alimentación y tan distante de esta ciudad como incomunicado con ella.

Y mientras llega la hora de que se haga esa pequeña erogación y que se impida por

tanto la continuación del mal, á pesar de la penuria de mi situación he querido concurrir al progreso de aquella Comarca (trayendo conmigo dos niños de allá (varon y mujer) para educarlos a mi costa á fin de que vuelvan á su país á esparcir la luz. Y estoy dispuesto á hacer otro tanto con otros dos que quedaron de enviarme.

Para terminar señor Secretario, diré á Ud. que entre las autoridades de la Comarca debo hacer especial mención del señor Juez Político Adolfo Rangel por el interés que se toma á favor de la Instrucción Pública en la región á él encomendada.

Dios guarde al señor Secretario.

Panamá, Octubre 18 de 1896.

MANUEL A. ARGÜERO.

INFORME NÚMERO 3.

República de Colombia.—Departamento de Panamá.—Inspección de Instrucción Pública de la Provincia de Colón.—Colón, octubre 5 de 1896.

Señor Secretario de Instrucción Pública.

Panamá.

Tengo el honor de rendir á Ud., en cumplimiento de mi deber, el informe correspondiente al mes que acaba de expirar, sobre la marcha de la instrucción pública en esta Provincia; informe que se contrae á las escuelas que durante el mes he visitado.

Son estas escuelas, las de Bohío, Buenavista, Gatún y las dos de esta ciudad de las cuales hablaré así:

DISTRITO DE BUENAVISTA.

Escuela alternada de Bohío. El día 16 de septiembre me constituí en este plantel, en el cual encontré á su directora, la señorita Eloísa Paredes y una asistencia de 9 alumnas y otros tantos alumnos, de los 16 y 14 que hay matriculados, respectivamente. Sólo tiene la escuela una sección: la elemental.

Dictaba la señorita directora clase de religión en el momento de la visita y continuó en ella á excitación mía, dando un resultado malo. El mismo resultado dió el exámen hecho en clases de lectura y aritmética. Como noté algún atraso en los

alumnos de esta escuela, inquirí la causa y manifestó la señorita directora que esto se debe á que todos han entrado á la escuela en el presente año.

El local y el mobiliario están en idénticas condiciones que cuando tuvo lugar la visita anterior.

Los deberes religiosos no pueden cumplirse por las circunstancias que ya he manifestado en mi informe número 1.

Las alumnas observan buena conducta, pero no puede decirse otro tanto de los alumnos, pues así lo manifestó la señorita directora, y á este respecto los amonesté para que procuraran mejorar su conducta en lo sucesivo.

Se llevan en esta escuela todos los libros que ordena el reglamento y se hallan corrientes.

Hay en esta escuela los útiles que han sido remitidos de esta Inspección; pero carece de textos.

Escuela alternada de Buenavista. Fué visitada esta escuela el día 19 de septiembre y hallé á su frente á la señorita Albertina Gutiérrez, encargada en interinidad de su dirección.

Estaban presentes 11 niñas de las 14 matriculadas y 4 alumnos de los 6 matriculados.

La única sección que hay en esta escuela, que es la elemental, fué examinada en lectura, aritmética, cálculo é historia sagrada y dió mal resultado.

Observan todos los alumnos buena conducta y concurren las mismas circunstancias que en Bohío para que no puedan cumplir con los deberes religiosos.

Funciona la escuela en un local nuevo, ventilado y espacioso; éste es de propiedad del Departamento y costó su adquisición en el mes de agosto último, la suma de trescientos pesos (\$300.00)

Habiendo notado la falta del cuadro de la "Distribución del tiempo" inquirí la causa de esto y manifestó la señorita directora que el que había se destruyó al tiempo de trasladar la escuela al nuevo local, y que por no tener el reglamento no había podido formar uno nuevo. En virtud de esto hice un modelo y lo entregué á la señorita directora á fin de que ciñéndose á él hiciese el nuevo cuadro.

Llamé la atención á la señorita directora sobre que debía abrir un libro para el registro de asistencia, y formar los programas de las asignaturas que cursan en la escuela, faltas que también note. Los demás libros, que son el diario, el de matrículas y un copiator de notas, están arreglados.

Mobiliario sólo hay de propiedad de la escuela 4 bancas con sus pupitres y un tablero, pues el escritorio y 3 sillas que hay son de propiedad de la directora. Las bancas aunque no son según el nuevo modelo, están buenas y son suficientes para el número de alumnos.

Esta escuela está completamente desprovista de textos, y útiles hay los que se han remitido por esta Inspección.

GATÚN.

Escuela alternada de Gatún. El día 24 de septiembre tuvo lugar la visita á esta escuela regentada por la señorita Aurelia E. Maytín á quien hallé presente.

Había una asistencia de 15 alumnas y 10 alumnos de los 29 y 16 que respectivamente figuran matriculados. De las primeras, 4 corresponden á la sección media y 11 á la elemental, y de los segundos, 1 compone la sección media y 9 corresponden á la elemental.

De los alumnos matriculados se han retirado por cambio de domicilio 5 niñas y 4 varones.

Fué examinada la sección media de ambos sexos en geografía y aritmética y dió un resultado medianamente regular, é igual resultado dió el examen que á indicación mía hizo la señorita directora á la sección elemental, en clases de lectura y religión.

En lo posible cumplen estos alumnos con los deberes religiosos.

Guardaron durante la visita orden y compostura.

El local y el mobiliario se hallan en las mismas condiciones que en la anterior visita. El primero es alquilado y lo paga el Departamento. Se nota la falta de una plataforma para la directora, pero á este respecto haré que el Municipio la provea.

Hay algunos útiles bien conservados pero no hay textos.

COLÓN.

Escuela de varones.—En la visita practica, da en este plantel el día 25 de septiembre, hallé presentes 15 alumnos de los 30 matriculados. De los que asistieron, 7 corresponden á la sección media y 8 á la elemental. Como observé que no obstante ser mayor el número de alumnos matriculados que el que había en la visita anterior no había mejorado la asistencia, manifesté al director señor Martín Vázquez, que la asistencia si había mejorado, pero que ese día habían asistido en muy poco número.

Regular fué el resultado del examen verificado en la sección media, en clases de Aritmética, Geografía y Religión y el practicado en la sección elemental en clases de Dibujo lineal y Religión.

Los libros y los programas de esta escuela están bien arreglados.

El local y el mobiliario no han variado de condiciones que cuando tuvo lugar al anterior visita. Ya principiá la construcción del último, según el nuevo modelo y probablemente podrá utilizarse en el presente mes.

Los deberes religiosos se cumplen hasta donde les es posible á los alumnos. Estos observan buena conducta y guardaron compostura durante la visita. Se nota aprovechamiento en los alumnos de esta escuela.

Escuela de niñas.—Practiqué visita en esta escuela el día 26 de septiembre y hallé presentes á las directoras de las secciones media y elemental y una asistencia de 6 niñas en la primera sección y 14 en la segunda; siendo 68 el número de alumnas matriculadas. Informé la señora directora que la asistencia en el día de la visita era tan escasa porque por ser sábado dejan siempre de asistir en este día gran número de alumnos poniendo por pretexto que tienen muchos que hacer domésticos de que ocuparse en sus casas. Que muchas de las alumnas matriculadas no asisten á la escuela sin excusa alguna justificable. A este respecto le indiqué que oficiara al señor Alcalde del distrito á fin de que este empleando, usando de los apremios que establece la disposición respectiva, trate de obligar á las padres ó acudientes de los alumnas, á que den cumplimiento á la obligación contenida en la respectiva matrícula.

Como al tiempo de mi llegada al establecimiento dictaba la señora directora clase de Lectura con ejercicios ortológicos á la sección media, le excité para que continuara dicha clase y se notó un resultado satisfactorio en los expresados ejercicios.

En la clase de Aritmética cuyo examen hice en la misma sección no aparecen muy aprovechadas las alumnas.

En la sección elemental fueron examinadas las siguientes materias: lectura, religión y geografía. En la lectura se notó más aprovechamiento que en la última visita y en las otras materias contestaron algunas alumnas muy bien y otras muy mal.

Hay en esta sección tres ó cuatro alumnas cuyo atraso en todas las materias es patente y á este respecto manifestó la señora directora encargada de dicha sección, que esto se debe á la mucha desaplicación y poco interés para aprender de parte de las alumnas, lo que hace estériles cuantos esfuerzos haga para enseñarlas.

De esta manera doy pues cuenta del resultado de las visitas que he practicado durante el mes de septiembre próximo pasado.

Sueldos.—De estos sólo se deben los de las maestras de la escuela de esta ciudad de los meses de agosto y septiembre último, y la mitad del mes de julio, debido á la escasez de fondos en la Tesorería Municipal. El señor Tesorero ofrece pagar dichos sueldos con los primeros fondos que entren en el presente mes. También se deben algunos sobresueldos atrasados á las maestras de las escuelas de Chagres y Lagarto. Acerca de esto dictaré algunas providencias cuando pase visita al Distrito de Chagres en el presente mes ó oficiará al Tesorero Municipal respectivo, ordenándolo que proceda inmediatamente al pago.

Reseña Escolar.—Hasta el número 41 se ha recibido este periódico y lo he distribuido con la puntualidad debida.

Dios guarde á Ud.,

GERRRDO ABRAHAMS C.

INFORME NÚMERO 4.

República de Colombia.—Departamento de Panamá.—Inspección Provincial de Instrucción Pública de la Provincia de Colclé.—Antón, septiembre 20 de 1896.

Señor Secretario de Instrucción Pública.

Panamá.

En cumplimiento de mi deber, tengo el honor de dar á Ud. el informe sobre la marcha de la instrucción en ésta Provincia, hoy á mi cargo.

OLÁ.

El día 11 del que cursa practiqué visita en la escuela alternada que funciona en este Municipio. La señorita Inés Andrión, directora de dicha escuela, diez niños y seis niñas estaban presentes. Matriculados hay diez y nueve de los primeros y veinte de las segundas.

Se examinaron los libros que se llevan en el plantel y, excepto el "Diario," todos están bien llevados, limpios y con el día. Se hizo algunas observaciones tendentes á informar á la señorita directora la manera de llevar el "Diario."

Informó la señorita Andrión que los niños á su cuidado sí cumplen con los deberes religiosos, siempre que hay Cura en el lugar.

Se examinó á las educandas en lectura y aritmética y el resultado fué poco halagados, pues en esta última materia no sabían siquiera escribir cantidades con tres cifras. También mostró los ejercicios caligráficos, y los cuadernos se conservan aseados y hay regulares formas de letras.

Ya la escuela funciona en el local que con ese objeto construyó el Municipio. Es bastante capaz, bien ventilado y repartida la luz. Las bancas existentes son pocas é incómodas, pero se me ofreció que muy pronto se proveería al local de las suficientes, puesto que había recursos. Ofrecí remitir el diseño enviado por esa Secretaría, para lo cual pasé nota al señor Prefecto de la Provincia.

RÍO GRANDE

Esta escuela funciona bajo la dirección de la señorita Belermina Ocaña F., quien á su competencia reconocida une muy marcada contracción. De los cuarenta y siete alumnos que hay matriculados, ha-

bían presentes el día que practiqué la visita quince niñas y once varones.

Presentó la señorita Ocaña F. los libros que lleva en el plantel y todos se encontraron aseados y con el día. También presentó el Cuadro de la distribución del tiempo y le puse el V.º B.º, por estar conforme con el modelo que prescribe el Reglamento.

Se examinó en lectura, aritmética, geografía y religión, el resultado me dejó comprender que la señorita directora no descuida el cumplimiento de su deber y que las educandas aprovechan sus esfuerzos. También se examinó los ejercicios de escritura y de labores de mano y se notó así mismo un regular aprovechamiento.

Todos los educandos conservaron estricta compostura, durante el acto de la visita.

El mobiliario, como lo dije en mi informe número 1.º, es pésimo; pero como pronto se terminarán las bancas que, conforme al diseño, se están construyendo para la escuela de varones de Penonomé, las que hoy existen allí, que están en buen estado, ofrecí á la señorita Ocaña F., que pasarían para la que ella dirige.

LA PINTADA.

El catorce visité la escuela de varones de este Municipio. El señor Isaac Fernández N. y veinte alumnos estaban presentes. Matriculados hay treinta y dos niños.

La disciplina es buena.

Se examinó en lectura, historia sagrada, aritmética y geografía y aunque no quedaron bien en la primera asignatura, si contestaron satisfactoriamente en las siguientes. También se examinaron en los ejercicios caligráficos.

La escuela funciona en un local aparente, propiedad del Municipio; se propone esta entidad mejorarle el piso, formándosele de tableros, para lo cual tiene ya comprados los materiales necesarios.

El mobiliario es suficiente aunque no moderno.

No practiqué visita en la escuela de niñas de este Municipio, porque su directora acababa de sufrir la pérdida de un miembro de su familia, y estaba por esos días clausurada. El 15 del mes en curso se dió principio en este distrito á la reedificación

de la escuela de niñas, la que muy pronto debe estar terminada, según el contrato celebrado con el constructor por el Honorable Concejo.

Los gastos que á su cargo ha tomado este Municipio, se pagan con severa puntualidad.

PENONOMÉ.

Los señores Benigno Andrión y Arcadio Aguilera H., directores de la sección media y elemental de la escuela de varones de este Municipio, estaban presentes el quince del propio mes que practiqué visita. Habían presentes también treinta y cinco niños que correspondían á la sección media, de los cuarenta y dos que hay matriculados, y sesenta y cuatro de la elemental, de los ochenta y dos inscritos.

Después de un detenido examen á los alumnos de la sección media, que versó sobre lectura, aritmética, religión, dibujo lineal é historia natural quedé convencido de que de los cuarenta y dos alumnos que cursan en esta sección, muy bien se pueden escoger quince (mínimum que establece la circular número 60 de esa Secretaría) que tienen los conocimientos del *pensum* reglamentario y formar una sección superior. Ojalá que, sino fuera gravoso para el Tesoro, S. S. el Gobernador se sirviera restablecerla monbrado un director para cada sección, como lo ordena el artículo 4.º de la Ordenanza número 15 de junio de 1894.

En cuanto á la sección elemental, que está á cargo del señor Aguilera H. se examinó en las tres primeras materias y el resultado fué completamente satisfactorio.

Su disciplina es correcta y los alumnos si cumplen con todos los deberes religiosos de que habla el reglamento. El mismo día quince y de 2 á 5 p. m. visité la escuela de niñas de este Municipio.

Llamadas á lista solo contestaron veinte y dos niñas pertenecientes á la sección media y treinta y tres de la elemental, de las veinte y siete y sesenta y nueve que hay matriculadas respectivamente.

Informó la señorita directora de la sección media, que la irregularidad en la asistencia, consistía en que muchas niñas estaban sufriendo de la tos ferina, enfermedad reinante en la ciudad.

Noté con satisfacción que la disciplina ha mejorado notablemente en el plantel y excité á las niñas educandas para que continuaran así en lo sucesivo.

Se examinó en lectura, aritmética y religión y se observó un cambio favorable, puesto que algunas niñas contestaron con lucidez las preguntas que se les hizo.

El mobiliario en esta escuela es suficiente, aunque á la antigua.

La construcción de la escuela de varones se principió en este Municipio el 15 de los corrientes, bajo la inmediata inspección del señor Simeón Conte, que gratuitamente ha ofrecido sus servicios. Pronto, pues, estará terminado este local que, como el de niñas de la misma ciudad, serán los mejores, por la construcción y condiciones higiénicas, de toda la Provincia y quizá de todo el interior del Departamento.

Los gastos de I. Pública en este Municipio se pagan con la preferencia que entraña el artículo 51 de la ley 89 de 1888.

TOABRE.

La escuela alternada de este corregimiento está á cargo de la señorita Mercedes Bustamante, quien estaba presente el día que practiqué visita, así como también veinte y ocho niños y catorce niñas, de los treinta y dos y diez y ocho que hay matriculados respectivamente.

Examinados que fueron los libros reglamentarios que lleva el plantel, todos se encontraron bien llevados, con el día y mucha limpieza.

Es digna de todo encomio la disciplina que se observó durante todo el tiempo de la visita.

Mostraron en seguida los educandos los ejercicios de escritura que habían ejecutado en los últimos días, y habían regulares formas de letra y los cuadernos se conservan aseados. En seguida se examinó en lectura, aritmética, religión y geografía y quedé completamente satisfecho del resultado; teniendo como factores el poco tiempo que tiene la escuela de estar funcionando y la ignorancia absoluta en que vegetaban los alumnos antes de su apertura. Merece especial distinción por lo preciso y

exacto que fué al contestar todas las preguntas que se le hizo, el niño Aquilino Sánchez.

El local en que funciona esta escuela es aparente, aún que ya reducido; necesita una lumbre más. El mobiliario también aunque bueno, es escaso.

ANTÓN.

El diez y nueve de 8 á 11 a. m. practiqué visita en la escuela de niñas de este Municipio.

Presentó para su aprobación la señorita directora, el cuadro de la distribución del tiempo, y con ligeras observaciones le puse el V.º B.º

En seguida presentó también los libros reglamentarios y todos están bien llevados y con el día.

Informó la señorita Quintero que las alumnas á su cuidado sí cumplen con los deberes religiosos de qué habla el reglamento.

La disciplina ha mejorado mucho, aunque no es todavía lo de desearse.

Se examinó en lectura, geografía, aritmética é historia sagrada y el resultado aunque no fué del todo satisfactorio, sí dejó comprender que la señorita directora trata de inculcar á sus discípulas los conocimientos del *peñsüm* reglamentario.

Habían presentes el día que practiqué visita veinte y nueve niñas y matriculadas cuarenta y siete

De las ocho á las once del día veinte y tres, visité la escuela de varones, que está á cargo del señor José S. Casís, quien estaba presente.

Pasada la lista sólo contestaron cuarenta y uno de los sesenta y dos que hay matriculados.

Los libros reglamentarios están perfectamente bien llevados, limpios y con el día.

Los discípulos cumplen con los deberes religiosos, según informó el señor director

Hubo orden y circunspección durante toda la visita.

Examinados los ejercicios de escritura, se encontraron aseados los cuadernos y en la generalidad muy buena forma de letra.

Se examinó en lectura, aritmética é historia patria y el resultado fué satisfactorio. También se examinó en gramática, y dió el mismo resultado.

El local en que funciona la escuela es alquilado, lo paga el Municipio; pero es muy reducido y no está bien ventilado y ni recibe buena luz.

El mobiliario no está en muy buen estado ni es suficiente. Los pocos gastos de I. Pública que ha tomado á su cargo el Municipio, se pagan con sévera puntualidad.

Dios guarde á Ud.

JUAN A. PONCE

Concejos Municipales.

ACUERDO NÚMERO 14 de 1896,

por el cual se aprueba un contrato.

El Concejo Municipal del Distrito,

En uso de sus facultades,

ACUERDA:

Artículo único. Apruébase en todas sus partes el contrato celebrado por el señor Personero Municipal, previamente autorizado por el Concejo, con el señor General don Tomás Herrera, con la adición de una quinta cláusula; así:

"Quinta cláusula. Lo que se contenga en el fondo de la casa como árboles frutales, un excusado y los demás accesorios adheridos al suelo, también entran en la venta."

El referido contrato copiado á la letra es del tenor siguiente:

"Conste que entre nosotros, Carlos Ramos, en el carácter de Personero Municipal del distrito de La Chorrera, por una parte, y Tomás Herrera por otra parte, han celebrado el siguiente contrato que será sometido á la aprobación de aquél Concejo, siendo las siguientes las bases del precitado contrato:

1. Tomás Herrera da en venta á la Municipalidad del Distrito de La Chorrera y este la acepta, la casa de su propiedad situada en la cabecera de dicho Distrito, cuyos linderos son: al Norte, la calle real; al Sur, la casa y su cerca de propiedad del

señor Manuel Meléndez Alemán; al Oriente, la casa de la señora Delfina Meléndez y el patio de la del Doctor Carlos Ycaza Arosemena de que la separa una cerca de alambre, y al Occidente, otra casa y patio del citado señor Manuel Meléndez Alemán; cuya casa que se dá en venta al expresado Distrito, es de bahareque con techo de tejas, piso de madera pinotea, cielo raso de la misma madera en la sala, y mide trece metros ochenta centímetros de frente y doce metros trece centímetros de fondo, con más su patio que tiene de ancho la medida del frente de la casa, y de fondo veinte metros cincuenta centímetros, y en tal patio hay una cocina con techumbre de tejas y paredes de caña, que también queda incluida en la venta.

2.° El precio de venta de la casa, su patio y cocina es el de mil quinientos pesos, que habrán de pagarse por mensualidades continuas no menores de cincuenta pesos cada una, las que comenzarán á correr desde el primero de octubre de 1896.

3.° La suma que quede á deberse desde el primero de Enero de 1897 ganará el interés del uno por ciento mensual, el que no correrá más que respecto á lo que se adeuda, pues no se pagará por lo que se haya satisfecho en el curso de las mensualidades.

4.° La casa que se da en venta queda pignorada al pago de ella, debiendo estar cubierto dicho precio, á más tardar el día 31 de marzo de 1899.

El terreno en que está situada la casa y el patio, no entran en la venta por ser propiedad del Municipio y el vendedor sólo tiene el derecho de posesión.

Septiembre 21 de 1896,

(Fdo), Carlos Ramos,

(Fdo), Tomás Herrera.

Dado en el salón municipal á los treinta días del mes de septiembre de mil ochocientos noventa y seis.

El Presidente del Concejo,

J. M. BARRANCO.

El Secretario,

Alejandro Ramos.

Alcaldía Municipal del Distrito.—La Chorrera, octubre primero de mil ochocientos noventa y seis.

Aprobado.

Publíquese y cúmplase.

El Alcalde,

LEOPOLDO CASTILLO.

E. Navarro, Secretario interino.

Es fiel copia.

E. Navarro, Secretario interino.

Gobernación del Departamento.—Secretaría de Instrucción Pública.—Panamá, octubre 19 de 1896.

Publíquese.

Por S. S. el Gobernador,

El Secretario de Instrucción Pública,

SALOMÓN PONCE AGUILERA.

SECCION PEDAGOGICA.

MANUAL DE PEDAGOGIA.

POR A. DAGUET.

(Continuación).

“La enseñanza del dibujo, según el artista profesor que citamos al principio de este párrafo, debe ser colectiva para despertar la emulación entre los alumnos, y proceder, como en toda enseñanza pedagógica, de lo simple á lo compuesto, tomando la geometría como base. El maestro se servirá de la pizarra, en la cual dibujará á vista de los niños y dándoles las explicaciones del caso, pues esta enseñanza, como cualquiera otra, debe ser razonada. Evitará emplear el compás y la regla; toda la enseñanza se hará á mano libre (*main levée*), á fin de que los alumnos aprendan á observar, á comparar las proporciones y se den cuenta de las *formas generales*. Se distinguen ordinariamente dos especies de dibujo: el *lineal* ó *geométrico* y el *artístico* ó *académico*. El especialista á quien citamos á cada paso, llama *dibujo artístico* á un dibujo de intuición, en oposición al *técnico* ó *industrial*. El verdadero dibujo, dice á este respecto, es el que enseña al niño á prescindir de las herramientas y á servirse de su lápiz y de su juicio; porque al lado del dibujo artístico, al cual está llamado el menor núme-

ro, está el dibujo general, sin epíteto, que todos deben conocer y que todos pueden aprender. Pero para llegar á este resultado es necesario que el maestro conduzca á los alumnos por el camino más corto: al estudio de los modelos en relieve, al dibujo de la naturaleza."

OBSERVACIONES.

El disgusto tan común en el niño por trazar líneas, y el placer por figurar casas, caballos, pequeños naturales, etc. hace creer que sería más racional y pedagógico hacerlos dibujar algunos objetos sencillamente formados de líneas rectas, en seguida otros formados de líneas curvas, y, por último, de rectas y curvas, y proceder así progresivamente, en lugar de retenerlos tan largo tiempo en líneas abstractas.

EL CANTO

83. "La música, decía Fenelon, ha sido un poder entre los pueblos paganos para elevar el alma más allá de los sentimientos vulgares. La Iglesia no ha tenido mejor poder para consolar á sus hijos que el canto de las alabanzas á Dios."

En definitiva, el canto no es sino un *ejercicio natural* de la voz humana, es decir, el más bello y universal de los instrumentos. La voz humana es lo que más profundamente conmueve el alma y despierta con mayor poder los sentimientos generosos y el amor á nuestros semejantes, á Dios y á la patria. Habríamos podido colocar este ramo, como lo hacen muchos pedagogos, con la religión, la lengua y la historia, entre los ramos que constituyen la parte moral y social de la educación.

En efecto, este arte no sólo tiene por objeto el cultivo de la voz y del oído, sino también formar el espíritu y el corazón.

"Así como la palabra se ha hecho para expresar el pensamiento, el canto, comprendiendo palabras y música, cultiva á la vez el pensamiento y los sentimientos." (Ruegg).

Con justicia, pues, se ha colocado el canto en el programa de la enseñanza popular. Sin embargo, su estudio en la escuela, propiamente hablando, no data sino desde Pestalozzi y sus colaboradores Pleiffer y Nægeli. En esto, como en muchas otras cosas, Pestalozzi se inspiraba en Rousseau, quien, sin ser un maestro propiamente dicho, poseía el sentimiento de lo que debe ser la música para el pueblo.

La escuela de Iverdon, estrictamente sis-

temática siempre, enseña la medida (1) antes de la escala. "El sonido decía el P. Girard, es, sin embargo, la esencia del canto." Se equivocará gravemente quien crea que el rol que desempeña la enseñanza de la música en la escuela primaria puede formar maestros en el arte.

Se procede sencillamente como para las artes gráficas, tratando de despertar en la juventud el sentimiento por lo bello. Otra ventaja de la enseñanza popular del canto es sustituir á las canciones groseras y lascivas, que en otro tiempo se oían por todas partes, nobles y animadas composiciones adaptadas á sencillas y bellas melodías fáciles de retener.

En cuanto al método que debe seguirse, se ha indicado juiciosamente por el pedagogo que á cada rato citamos, M. Ruegg:

"Lo mismo que en la enseñanza elemental de la lengua, los ejercicios orales preceden á la lectura y escritura, y las formas del lenguaje deben tomarse interiormente antes de hacerlas objeto de ejercicios escritos; así también el niño debe principiar por aprender á cantar aires fáciles antes de hacerlo por medio de notas. Pero si se le quiere dar la conciencia real de lo que canta y de la naturaleza de los sonidos, es necesario emplear el método de *notación* que ha introducido Nægeli." "Pedagógicamente hablando, dice este pedagogo, la notación es de grande importancia. Sólo por estos ejercicios se puede llegar á dar á los niños la intuición musical, y sólo por medio de ellos podrá el maestro asegurarse si el alumno comprende la que canta ó si sólo repite de memoria y por imitación lo que oye cantar. Es verdad que el sentimiento musical basta al niño para que ejecute con facilidad un trozo, sin que tenga inteligencia real del ejercicio que practica; pero es imposible que escriba una frase que oye cantar si no tiene una noción clara de los sonidos. La *notación* es, pues, el sólo medio de llegar á la intuición musical."

Estudiar la entonación con signos simples y suficientes, en seguida la duración de los sonidos por medio de ese admirable instrumento que llamamos idioma de las duraciones, y después una pequeña teoría musical, sencilla, apropiada á la infancia, hé aquí todo el programa de la música vocal elemental.

— 1 Valor relativo de las notas y tiempo de su duración. NOTA DEL TRADUCTOR

(Continuará.)

COLEGIO "BALBOA."

MATERIAS QUE SE ENSEÑAN EN EL COLEGIO.

ESCUELA ANEXA.

SECCIÓN ELEMENTAL.

Catecismo é Historia Sagrada
Lectura
Lecciones objetivas
Aritmética
Escritura
Dibujo lineal
Ejercicios calistónicos

SECCIÓN MEDIA.

Catecismo é Historia Sagrada
Lectura
Aritmética
Escritura
Dibujo lineal
Geografía
Historia Patria
Historia Natural
Canto

SECCIÓN SUPERIOR:

Religión é Historia Sagrada
Lectura
Gramática
Aritmética
Escritura
Dibujo geométrico
Geografía
Historia Patria
Canto

FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS.

LICEO.

1.º AÑO.

Gramática Castellana y Ortografía 1er curso
Aritmética 1er curso
Geografía descriptiva
Inglés 1er curso

2.º AÑO.

Aritmética 2.º curso
Inglés 2.º curso
Francés 1er. curso
Historia Patria

3.º AÑO.

Contabilidad y Derecho mercantil
Francés 2.º curso
Latín 1er. curso
Religión 1er. curso

BACHILLERATO

4.º AÑO.

Gramática Castellana 2.º curso
Latín 2.º curso
Religión 2.º curso
Álgebra

5.º AÑO.

Retórica
Geometría
Filosofía 1er. curso
Historia Universal 1er. curso

6.º AÑO.

Geografía física, Cosmografía y Cronología
Filosofía 2.º curso
Historia Universal 2.º
Física Experimental

DOCTORADO.

Se dictarán las mismas clases que en el Colegio de Nuestra Señera del Rosario de Bogotá.